

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Богдалова Елена Владимировна

Должность: Исполняющий обязанности проректора по образовательной

деятельности

Дата подписания: 12.09.2024 15:18:03

Уникальный программный ключ:

d8c9010a2424298dd45a7673211823493a115dbe

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение инклюзивного высшего образования

**«Российский государственный
университет социальных технологий»**

(ФГБОУ ИВО РГУ «СоцТех»)

Факультет иностранных языков
Кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.21 СТИЛИСТИКА (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

образовательная программа направления подготовки
44.03.01 Педагогическое образование
шифр, наименование

**Направленность (профиль)
Иностранный язык**

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Курс 4 семестр 7

Москва 2024

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (бакалавра) направления 44.03.01 «Педагогическое образование» (с изменениями и дополнениями Редакция с изменениями № 1456 от 26.11.2020 утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 121 от 22 февраля 2018 г.

Зарегистрировано в Минюсте России 15 марта 2018 г. Регистрационный № 50362.

Разработчик(и) методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО РГУ «СоцТех» старший преподаватель кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации

место работы, занимаемая должность

_____ А.А. Евсева _____
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации

(протокол № ____ от « ____ » _____ 20__ г.)

на заседании Учебно-методического совета РГУ СоцТех

(протокол № 6 от «23» апреля 2024 г.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник управления учебного планирования и контроля образовательной деятельности

_____ И.Г. Дмитриева
« ____ » _____ 2024 г.

Начальник отдела координации и сопровождения образовательных программ

_____ С.В. Брусенко
« ____ » _____ 2024 г.

Декан факультета

_____ М. С. Пестова
« ____ » _____ 2024 г.

Содержание

1. **АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
4. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 4 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины «Стилистика (второй иностранный язык)».

Цель:

- ознакомить обучающихся с основным кругом стилистических категорий, с современными представлениями о коммуникативных и номинативных ресурсах языковой системы;
- дать обучающимся представление о характере и особенностях функционирования языка в тексте; о принципах выбора и использования языковых средств для передачи мыслей и чувств с целью достижения определенных прагматических результатов в текстах разных видов.

Задачи:

- систематизация знаний в области фонетики, морфологии, синтаксиса и лексики турецкого языка;
- изучение теоретических основ стилистики;
- формирование у студентов базовых навыков по лингвистическому анализу текстов разной направленности, выявлению используемых стилистических средств и их функций в тексте.

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач;
- историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательных (педагогических) систем, роль и место образования в жизни личности и общества; основы педагогической деятельности;

уметь:

- анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности;
- осуществлять педагогическое целеполагание и решать задачи профессиональной педагогической деятельности на основе специальных научных знаний; оценивать результативность собственной педагогической деятельности;

владеть:

- навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений;
- алгоритмами и технологиями осуществления профессиональной педагогической деятельности на основе специальных научных знаний; приемами педагогической рефлексии; навыками развития у обучающихся познавательной активности, самостоятельности, инициативы, творческих способностей, формирования гражданской позиции, способности к труду и жизни в условиях современного мира.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ

Раздел 1. Лекции 1-6 темам: Основные понятия-категории стилистики и стилистические приемы.

Вопросы:

1. Стилистика как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Место стилистики в ряду других лингвистических дисциплин. Предмет, содержание и задачи стилистики. Основные направления стилистических исследований (стилистика ресурсов, функциональная стилистика, практическая стилистика, стилистика текста, сопоставительная стилистика).
2. Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика. Общеупотребительная лексика, ее основные характеристики. Литературно-книжная лексика: термины, поэтизмы, архаизмы, варваризмы, неологизмы. Стилистическое использование литературно-книжной лексики. Разговорная лексика: общелитературные слова, сленгизмы, жаргонизмы, профессионализмы, диалектизмы, вульгаризмы.
3. Стилистическое использование синонимичных грамматических форм, временных форм глагола, олицетворения, зоонимических метафор, транспозиции отвлеченных существительных. Экспрессивное словообразование и словосложение. Неологизмы и окказионализмы, и их стилистическая функция.
4. Понятие стилистического приема. Фонетические (графические) стилистические приемы. Аллитерация. Звукоподражание. Рифма. Ритм. Паралингвистические приемы.
5. Слово и его значение. Денотативное значение и виды коннотативных значений: эмоциональное, экспрессивное, стилистическое, культурный компонент. Понятия метафоры, сравнения и метонимии. Ирония, антономазия, гипербола и оксюморон. Эпитет, перифраз, эвфемизм. Клише, зевгма, каламбур. Поговорки, пословицы, сентенции и аллюзии. Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Устойчивые словосочетания в речи. Книжные и разговорные фразеологизмы. Разложение фразеологических единиц и их стилистическое использование.
6. Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы. Выразительные средства и приемы синтаксиса. Особенности разговорного синтаксиса. Инверсия, обособление, параллелизм, перечисление как стилистические приемы. Повторы, нарастание, прием обманутого ожидания, умолчание. Бессоюзие, многосоюзие и присоединение как различные типы стилистики упрощенной синтаксической связи. Риторический вопрос. Литота. Стилистически окрашенные вопросы. Удельный вес различных синтаксических стилистических приемов в различных функциональных стилях.
7. Функциональные стили современного турецкого литературного языка — официально-деловой, научно - технический, газетно-публицистический и стиль художественной литературы. Общая характеристика функциональных стилей. Понятие жанра. Понятие нормы. Нормы языковые и стилистические. Экстралингвистическое и лингвистическое в понятии функционального стиля.
8. Общая характеристика официально-делового стиля. Конвенциональность, традиционность, структурно-композиционная моделированность. Лексические и грамматические особенности стиля официальных документов. Типы официально-деловых текстов и их языковые особенности.
9. Общая характеристика научно-технического стиля. Требования ясности, точности, логической последовательности и их отражение в словаре и синтаксисе научных текстов. Типы научных текстов и их языковые особенности.
10. Общая характеристика газетно-публицистического стиля. Типы газетно-публицистических текстов (газетная и журнальная статья, краткое газетное сообщение, заголовок, передовая статья, комментарий). Структурно-семантические особенности газетных

сообщений. Понятие зачина. Ораторская разновидность газетно-публицистического стиля. Стилль парламентских речей. Язык рекламы.

11. Место стиля художественной литературы в системе функциональных стилей. Специфические особенности художественного стиля: образность, эмоциональность, индивидуальное использование общенародного языка как средство для художественно-словесного творчества. Жанровые разновидности стиля художественной литературы: поэзия, художественная проза, драматургия. Использование элементов различных стилей в художественной литературе. Язык художественной литературы.

Методические рекомендации:

1. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518133> (дата обращения: 21.02.2024).

2. Басовская, Е. Н. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие для вузов / Е. Н. Басовская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 211 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06922-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515277> (дата обращения: 21.02.2024).

3. Рыбникова, М. А. Введение в стилистику / М. А. Рыбникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 262 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09390-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517270> (дата обращения: 21.02.2024).

4. Стилистика турецкого языка (практический курс) [Текст] : учебно-методическое пособие / К. Фурат, А. А. Евсеева ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 56 с. - 120.00.

Дополнительные источники и литература для подготовки:

1. Волосков, И. В. Русский язык и культура речи с основами стилистики : учеб. пособие / И.В. Волосков. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 56 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5b17e61af2f816.02486699. - ISBN 978-5-16-014299-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/988542>

2. Турецкий язык для повседневного общения : пособие по переводу на турецком и русском языках / Э. Гениш. - Изд. 6-е. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-9710-7858-6 : 620.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Темы и задания к практическим занятиям соответствуют вопросам и темам лекций. Практические занятия Раздела 2 включают перевод с турецкого языка на русский текстов различной стилистики и их полный анализ.

Методические рекомендации:

1. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518133> (дата обращения: 21.02.2024).

2. Басовская, Е. Н. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие для вузов / Е. Н. Басовская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 211 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06922-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515277> (дата обращения: 21.02.2024).
3. Рыбникова, М. А. Введение в стилистику / М. А. Рыбникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 262 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09390-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517270> (дата обращения: 21.02.2024).
4. Стилистика турецкого языка (практический курс) [Текст] : учебно-методическое пособие / К. Фурат, А. А. Евсева ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 56 с. - 120.00.

Дополнительные источники и литература для подготовки:

1. Волосков, И. В. Русский язык и культура речи с основами стилистики : учеб. пособие / И.В. Волосков. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 56 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5b17e61af2f816.02486699. - ISBN 978-5-16-014299-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/988542>
2. Турецкий язык для повседневного общения : пособие по переводу на турецком и русском языках / Э. Гениш. - Изд. 6-е. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-9710-7858-6 : 620.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.
3. Центр изучения турецкого языка и литературы при Анкарском Университетат «Томер». – Код электронного доступа. URL: www.tomer.ankara.edu.tr
4. Образовательный портал Ахмета Каясандыка «Турецкий язык» . – Код электронного доступа. URL: www.turkdili.gen.tr
5. Электронная версия газеты «Акшам» . – Код электронного доступа. URL: www.aksam.com.tr
6. Электронный журнал «Dil Öğretimi» . – Код электронного доступа. URL: www.dilogretimidernegi.org
7. Иностранные языки. – Код электронного доступа. URL: www.languages-study.com/turkce.html
8. Уроки турецкого языка онлайн. – Код электронного доступа. URL: www.turk-rus.narod.ru
9. Курсы турецкого языка TurkishFirst. – Код электронного доступа. URL: www.turkishfirst.ru
10. Центр турецкого языка Диалог. – Код электронного доступа. URL: www.turkrusclub.ru
11. Турецкое лингвистическое общество. – Код электронного доступа. URL: www.tdk.gov.tr
12. Турецкий язык. – Код электронного доступа. URL: www.turetskiy.ru

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

№	Название разделов и тем	Виды самостоятельной работы	Методические рекомендации и дополнительные источники и литература для подготовки	Формы контроля
1	РАЗДЕЛ 1 Основные понятия- категории стилистики и стилистические приемы.	Подготовка к коллоквиуму	1.Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. —	Индивидуальный опрос
		Подготовка к круглому столу		Круглый стол

		Написание эссе	261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/518133 (дата обращения: 21.02.2024).	Эссе
2	РАЗДЕЛ 2 Функциональные стили	Подготовка конспектов выступлений на семинаре	2. Басовская, Е. Н. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие для вузов / Е. Н. Басовская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 211 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06922-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/515277 (дата обращения: 21.02.2024).	индивидуальный ответ
		Самостоятельное ознакомление с лекционным материалом	3. Рыбникова, М. А. Введение в стилистику / М. А. Рыбникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 262 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09390-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/517270 (дата обращения: 21.02.2024).	Тест по теме
		Подготовка к коллоквиуму	4. Стилистика турецкого языка (практический курс) [Текст] : учебно-методическое пособие / К. Фурат, А. А. Евсеева ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 56 с. - 120.00.	индивидуальный ответ
			5. Волосков, И. В. Русский язык и культура речи с основами стилистики : учеб. пособие / И.В. Волосков. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 56 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5b17e61af2f816.02486699 . - ISBN 978-5-16-014299-9. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/988542	
			6. Турецкий язык для повседневного общения : пособие по переводу на турецком и русском языках / Э. Гениш. - Изд. 6-е. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-9710-7858-6 : 620.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.	

